

K-14668

29/1

29/04

R-10282

रजिस्ट्री सं. डी. एल.-33004/99

भारत सरकार मुद्रणालय

17-6 कपिल

REGD. NO. D.L.-33004/99



सत्यमेव जयते

प्रभारी  
राजपत्र वितरण एकक

# भारत का राजपत्र

## The Gazette of India

असाधारण  
EXTRAORDINARYभाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (iii)  
PART II—Section 3—Sub-section (iii)प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITYP.O. 145  
Km. 05  
Deptt. 25  
CPB. 115

पूरु किया

सं. 120]

नई दिल्ली, शुक्रवार, जून 4, 2004/ज्येष्ठ 14, 1926

No. 120]

NEW DELHI, FRIDAY, JUNE 4, 2004/JYAISTHA 14, 1926

पृ. 1

भारत निर्वाचन आयोग

अधिसूचना

नई दिल्ली, 4 जून, 2004

आ.अ. 144(अ).—यतः, भारत के राष्ट्रपति ने लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 (1951 का 43) की धारा 12 के अधीन जारी और भारत के राजपत्र में 4 जून, 2004 को प्रकाशित अधिसूचना द्वारा नीचे की सारणी के स्तम्भ (1) में विनिर्दिष्ट राज्यों की विधान सभा के प्रत्येक सदस्य से यह अपेक्षा की है कि उक्त सारणी के स्तम्भ (2) में राज्यों के सामने विनिर्दिष्ट संख्या में सदस्य निर्वाचित कर दें।

सारणी

राज्य	निर्वाचित किए जाने वाले सदस्यों की संख्या
1	2
1. छत्तीसगढ़	2
2. मध्य प्रदेश	3
3. तमिलनाडु	6
4. उड़ीसा	3
5. महाराष्ट्र	6
6. पंजाब	2
7. राजस्थान	4
8. उत्तर प्रदेश	11
9. उत्तरांचल	1
10. बिहार	5

1

श्री 140 एर

11. झारखण्ड

2

12. हरियाणा

2

अतः, अब उक्त अधिनियम की, धारा 39 की उप-धारा (1) और धारा 56 के अनुसरण में भारत निर्वाचन आयोग एतद्वारा:—

(अ) उक्त वर्णित राज्यों में प्रत्येक निर्वाचन के संबंध में:—

(क) नाम निर्देशन करने की 11 जून, 2004 (शुक्रवार)  
अंतिम तारीख(ख) नाम निर्देशन की संवीक्षा 12 जून, 2004 (शनिवार)  
की तारीख(ग) अभ्यर्थिताएं वापस लेने की 14 जून, 2004 (सोमवार)  
अंतिम तारीख(घ) वह तारीख, जिसको यदि 21 जून, 2004 (सोमवार)  
आवश्यक हुआ तो मतदान होगा, और(ङ) वह तारीख जिससे पूर्व निर्वाचन 23 जून, 2004 (बुधवार)  
सम्पन्न कर लिया जाएगा नियत करता है; और

(आ) 9.00 बजे पूर्वाह्न से 4.00 बजे अपराह्न तक का समय, उस समय के रूप में नियत करता है जिसके दौरान यदि आवश्यक हुआ है तो, उक्त विनिर्दिष्ट तारीख को, मतदान होगा।

[सं. 318/2/2004(1)]

आदेश से,

ए. के. मजुमदार, सचिव

## ELECTION COMMISSION OF INDIA

## NOTIFICATION

New Delhi, the 4th June, 2004

**O. N. 144(E).**—Whereas, the President of India has, by notification issued under Section 12 of the Representation of the People Act, 1951(43 of 1951) and published in the Gazette of India on 4th June, 2004, been pleased to call upon the elected members of each of the Legislative Assemblies of the States, specified in column (1) of the Table below, to elect to the Council of States, the number of members specified against that State in column (2) of the said Table :

TABLE

State	No. of Members to be Elected
1	2
1. Chhattisgarh	2
2. Madhya Pradesh	3
3. Tamil Nadu	6
4. Orissa	3
5. Maharashtra	6
6. Punjab	2
7. Rajasthan	4
8. Uttar Pradesh	11
9. Uttaranchal	1
10. Bihar	5
11. Jharkhand	2
12. Haryana	2

Now, therefore, in pursuance of Sub-section (1) of Section 39 and Section 56 of the said Act, the Election Commission of India hereby :—

(A) appoints, with respect to the said election in each of the above mentioned States, -

- the 11th June, 2004 (Friday), as the last date for making nominations;
- the 12th June, 2004 (Saturday), as the date for the scrutiny of the nominations;
- the 14th June, 2004 (Monday), as the last date for the withdrawal of candidatures;
- the 21st June, 2004 (Monday), as the date on which a poll shall, if necessary, be taken; and
- the 23rd June, 2004 (Wednesday), as the date before which the election shall be completed; and

(B) fixes the hours from 9.00 A.M. to 4.00 P.M., as the hours during which the poll shall, if necessary, be taken in all the above mentioned States, on the date specified above, for the election.

[No. 318/2/2004(1)]

By Order,

A. K. MAJUMDAR, Secy.

## अधिसूचना

नई दिल्ली, 4 जून, 2004

**आ.अ. 145(अ).**—यतः, भारत के राष्ट्रपति ने लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 (1951 का 43) की धारा 12 के अधीन जारी और भारत के राजपत्र में 4 जून, 2004 को प्रकाशित अधिसूचना द्वारा नीचे की सारणी के स्तम्भ (1) में विनिर्दिष्ट राज्यों की विधान सभा के प्रत्येक सदस्य से यह अपेक्षा की है कि उक्त सारणी के स्तम्भ (2) में राज्यों के सामने विनिर्दिष्ट संख्या में सदस्य निर्वाचित कर दें :

## सारणी

राज्य	निर्वाचित किए जाने वाले सदस्यों की संख्या
1	2
1. आन्ध्र प्रदेश	6
2. कर्नाटक	4

अतः, अब उक्त अधिनियम की, धारा 39 की उप-धारा (1) और धारा 56 के अनुसरण में भारत निर्वाचन आयोग एतद्वारा :—

(अ) उक्त वर्णित राज्यों में प्रत्येक निर्वाचन के संबंध में :—

(क) नाम निर्देशन करने की 11 जून, 2004 (शुक्रवार) अन्तिम तारीख

(ख) नाम निर्देशन की संवीक्षा 12 जून, 2004 (शनिवार) की तारीख

(ग) अभ्यर्थिताएं वापस लेने की 14 जून, 2004 (सोमवार) अन्तिम तारीख

(घ) वह तारीख, जिसको यदि 21 जून, 2004 (सोमवार) आवश्यक हुआ तो मतदान होगा, और

(ङ) वह तारीख जिससे पूर्व निर्वाचन 23 जून, 2004 (बुधवार) सम्पन्न कर लिया जाएगा नियत करता है; और

(आ) 9.00 बजे पूर्वाह्न से 4.00 बजे अपराह्न तक का समय, उस समय के रूप में नियत करता है जिसके दौरान यदि आवश्यक हुआ है तो, उक्त विनिर्दिष्ट तारीख को, मतदान होगा।

[सं. 318/2/2004(2)]

आदेश से,

ए.के. मजुमदार, सचिव

## NOTIFICATION

New Delhi, the 4th June, 2004

**O. N. 145(E).**—Whereas, the President of India has, by notification issued under Section 12 of the Representation of the People Act, 1951(43 of 1951) and published in the Gazette of India on 4th June, 2004, been pleased to call upon the elected members of each of the Legislative Assemblies of the States, specified in column (1) of the Table below, to elect to the Council of States, the number of members specified against that State in column (2) of the said Table:

TABLE

State	No. of Members to be Elected
(1)	(2)
1. Andhra Pradesh	6
2. Karnataka	4

Now, therefore, in pursuance of Sub-section (1) of Section 39 and Section 56 of the said Act, the Election Commission of India hereby—

(A) appoints, with respect to the said election in each of the above mentioned States, -

- the 11th June, 2004 (Friday), as the last date for making nominations;
- the 12th June, 2004 (Saturday), as the date for the scrutiny of the nominations;
- the 14th June, 2004 (Monday), as the last date for the withdrawal of candidatures;
- the 21st June, 2004 (Monday), as the date on which a poll shall, if necessary, be taken; and
- the 23rd June, 2004 (Wednesday), as the date before which the election shall be completed; and

(B) fixes the hours from 9.00 A.M. to 4.00 P.M., as the hours during which the poll shall, if necessary, be taken in all the above mentioned States, on the date specified above, for the election.

[No. 318/2/2004(2)]

By Order,

A. K. MAJUMDAR, Secy.

अधिसूचना

नई दिल्ली, 4 जून, 2004

आ.अ. 146(अ).—लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 (1951 का 43) की धारा 21 के अनुसरण में और धारा 22 की उपधारा 1 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, भारत के निर्वाचन आयोग नीचे की सारणी के स्तम्भ (1) में विनिर्दिष्ट प्रत्येक राज्य सरकार के परामर्श से राज्य सभा के द्विवार्षिक निर्वाचनों के संबंध में भारत के राजपत्र में 4 जून, 2004 को प्रकाशित राष्ट्रपति की अधिसूचना के अनुसरण में इसके द्वारा :—

(i) उक्त सारणी के स्तम्भ (2) में तत्स्थानी प्रविष्टि विनिर्दिष्ट अधिकारीय को पदाभिहित करता है; और

(ii) उक्त सारणी के स्तम्भ (3) में तत्स्थानी प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट अधिकारियों को, रिटर्निंग आफिसर के कार्य के निष्पादन में सहायता के लिए सहायक रिटर्निंग आफिसर नियुक्त करता है।

सारणी

राज्य	रिटर्निंग आफिसर के रूप में पदाभिहित अधिकारी	सहायक रिटर्निंग आफिसर के रूप में नियुक्त अधिकारी
1	2	3
आन्ध्र प्रदेश	सचिव, राज्य विधान मंडल, आन्ध्र प्रदेश	उप सचिव, राज्य विधान मंडल, आन्ध्र प्रदेश
बिहार	सचिव, बिहार विधान सभा	संयुक्त सचिव, बिहार विधान सभा
छत्तीसगढ़	सचिव, छत्तीसगढ़ विधान सभा	अपर सचिव, छत्तीसगढ़ विधान सभा
हरियाणा	सचिव, हरियाणा विधान सभा	संयुक्त सचिव, हरियाणा विधान सभा
झारखण्ड	प्रमंडलायुक्त, दक्षिणी छोटानागपुर प्रमंडल, रांची	उप विक्रम आयुक्त, रांची
कर्नाटक	सचिव, कर्नाटक विधान सभा	उप सचिव एवं अध्यक्ष के सचिव, कर्नाटक विधान सभा
मध्य प्रदेश	प्रमुख सचिव, मध्य प्रदेश विधान सभा	अपर सचिव, मध्य प्रदेश विधान सभा
महाराष्ट्र	सचिव, महाराष्ट्र विधान मंडल सचिवालय	उप सचिव, महाराष्ट्र विधान मंडल सचिवालय
उड़ीसा	सचिव, उड़ीसा विधान सभा	संयुक्त सचिव, उड़ीसा विधान सभा
पंजाब	सचिव, पंजाब विधान सभा	उप सचिव, पंजाब विधान सभा
राजस्थान	सचिव, राजस्थान विधान सभा	1. विशिष्ट सचिव, राजस्थान विधान सभा 2. उप सचिव (विधान), राजस्थान विधान सभा
तमिलनाडु	सचिव, तमिलनाडु विधान सभा	उप सचिव, तमिलनाडु विधान सभा
उत्तर प्रदेश	प्रमुख सचिव, उत्तर प्रदेश विधान सभा	विशेष सचिव, उत्तर प्रदेश विधान सभा
उत्तरांचल	सचिव, उत्तरांचल विधान सभा	अपर सचिव, उत्तरांचल विधान सभा

[सं. 318/2/2004(3)]

आदेश से,

ए. के. मजुमदार, सचिव

## NOTIFICATION

New Delhi, the 4th June, 2004

**O. N. 146(E).**—In pursuance of section 21, and in exercise of the powers conferred by Sub-section (1) of Section 22, of the Representation of the People Act, 1951 (43 of 1951), the Election Commission of India, in consultation with the Government of each State, specified in column (1) of the TABLE below, hereby :—

- (i) designates the officer, specified in the corresponding entry in column (2) of the said TABLE, to be the Returning Officer; and
- (ii) appoints the officer(s), specified in the corresponding entry in column (3) of the said Table, to be the Assistant Returning Officer(s) to assist the Returning officer in the performance of his functions;

in respect of the biennial elections to the Council of States, to be held in that State, in pursuance of the notification of the President of India, published in the Gazette of India, on 4th June, 2004 :-

TABLE

State	Officer Designated as Returning Officer	Officer(s) Appointed as Assistant Returning Officer(s)
(1)	(2)	(3)
Andhra Pradesh	Secretary to State Legislature, Andhra Pradesh	Deputy Secretary to State Legislature, Andhra Pradesh
Bihar	Secretary, Bihar Legislative Assembly	Joint Secretary, Bihar Legislative Assembly
Chhattisgarh	Secretary, Chhattisgarh Legislative Assembly	Additional Secretary, Chhattisgarh Legislative Assembly
Haryana	Secretary, Haryana Vidhan Sabha	Joint Secretary, Haryana Vidhan Sabha
Jharkhand	Divisional Commissioner, South Chhotanagpur Division, Ranchi	Deputy Development Commissioner, Ranchi
Karnataka	Secretary, Karnataka Legislative Assembly	Deputy Secretary & Secretary to Speaker, Karnataka Legislative Assembly
Madhya Pradesh	Principal Secretary, Madhya Pradesh Legislative Assembly	Additional Secretary, Madhya Pradesh Legislative Assembly
Maharashtra	Secretary, Maharashtra Legislature Secretariat	Deputy Secretary, Maharashtra Legislature Secretariat
Orissa	Secretary, Orissa Legislative Assembly	Joint Secretary, Orissa Legislative Assembly
Punjab	Secretary, Punjab Vidhan Sabha	Deputy Secretary, Punjab Vidhan Sabha
Rajasthan	Secretary, Rajasthan Legislative Assembly	1. Special Secretary, Rajasthan Legislative Assembly

(1)	(2)	(3)
		2: Deputy Secretary (Legislation), Rajasthan Legislative Assembly
Tamil Nadu	Secretary, Tamil Nadu Legislative Assembly	Deputy Secretary, Tamil Nadu Legislative Assembly
Uttar Pradesh	Principal Secretary, Uttar Pradesh Legislative Assembly	Special Secretary, Uttar Pradesh Legislative Assembly
Uttaranchal	Secretary, Uttaranchal Legislative Assembly	Additional Secretary, Uttaranchal Legislative Assembly

[No. 318/2/2004(3)]

By Order,

A. K. MAJUMDAR, Secy.

## अधिसूचना

नई दिल्ली, 4 जून, 2004

**आ.अ. 147(अ).**—यतः, आन्ध्र प्रदेश राज्य की विधानसभा के निर्वाचित सदस्यों द्वारा निर्वाचित श्री के.एम.खान का स्थान उनकी मृत्यु हो जाने के कारण उनकी पदावधि जो 2 अप्रैल, 2006 सहित उस तारीख तक थी, के अवसान से पूर्व 16 अक्टूबर, 2003 के रिक्त हो गया है; और

यतः, इस प्रकार हुई रिक्ति को भरने के प्रयोजन से उप-निर्वाचन कराना है;

अतः, अब लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 (1951 का 43) की धारा 147, धारा 39 की उपधारा (1) और धारा 56 के अनुसरण में, भारत निर्वाचन आयोग एतद्वारा :—

(अ) आन्ध्र प्रदेश राज्य की विधान सभा के निर्वाचित सदस्यों से यह अपेक्षा करता है कि वे 23 जून, 2004 (बुधवार) से पूर्व तथा उक्त अधिनियम और तदधीन बनाए गए नियमों और किए गए आदेशों के उपबन्धों के अनुसार राज्य सभा में उक्त रिक्ति को भरने के प्रयोजन से एक व्यक्ति निर्वाचित कर दें ;

(आ) उक्त निर्वाचन के संबंध में :—

(क) नाम निर्देशन करने की 11 जून, 2004 (शुक्रवार) अन्तिम तारीख

(ख) नाम निर्देशन की संवीक्षा की तारीख 12 जून, 2004 (शनिवार)

(ग) अभ्यर्थिताएं वापस लेने की अंतिम तारीख 14 जून, 2004 (सोमवार)

(घ) वह तारीख, जिसको यदि आवश्यक हुआ तो मतदान होगा, 21 जून, 2004 (सोमवार)

(ङ) वह तारीख जिससे पूर्व निर्वाचन सम्पन्न कर लिया जाएगा नियत करता है; और

(इ) 9.00 बजे पूर्वाह्न से 4.00 बजे अपराह्न तक का समय, ऐसे समय के रूप में नियत करता है जिसके दौरान यदि आवश्यक हुआ है तो, निर्वाचन के लिए उपर्युक्त विनिर्दिष्ट तारीख को, मतदान होगा।

[सं. 100/रा.स.-आ.प्र./1/2003(1)]

आदेश से,

ए. के. मजुमदार, सचिव

### NOTIFICATION

New Delhi, the 4th June, 2004

**O. N. 147(E).**—Whereas, the seat of Shri K.M. Khan in the Council of States, elected by the elected members of the Legislative Assembly of the State of Andhra Pradesh, has become vacant on 16th October, 2003, by the reason of his death, before the expiration of his term of office which was upto and including the 2nd April, 2006; and

Whereas, a bye-election is to be held for the purpose of filling the vacancy so caused;

Now, Therefore, in pursuance of Section 147, Sub-section (1) of Section 39 and Section 56 of the Representation of the People act, 1951 (43 of 1951), the election Commission of India hereby—

(A) calls upon the elected members of the Legislative Assembly of the State of Andhra Pradesh to elect, before 23rd June, 2004 (Wednesday) and in accordance with the provisions of the said Act and of the rules and orders made thereunder, a person for the purpose of filling the said vacancy in the Council of States;

(B) appoints, with respect to the said election;

(a) the 11th June, 2004 (Friday), as the last date for making nominations;

(b) the 12th June, 2004 (Saturday), as the date for the scrutiny of the nominations;

(c) the 14th June, 2004 (Monday), as the last date for the withdrawal of candidatures;

(d) the 21st June, 2004 (Monday), as the date on which a poll shall, if necessary, be taken; and

(e) the 23rd June, 2004 (Wednesday), as the date before which the election shall be completed; and

(C) fixes the hours from 9.00 A.M. to 4.00 P.M., as the hours during which the poll shall, if necessary, be taken on the date specified above, for the election.

[No. 100/CS-AP/1/2003(1)]

By Order,

A. K. MAJUMDAR, Secy.

### अधिसूचना

नई दिल्ली, 4 जून, 2004

**आ.अ. 148(अ).**—लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 (1951 का 43) की धारा 21 के अनुसरण में और धारा 22 की उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, भारत के निर्वाचन आयोग

आन्ध्र प्रदेश राज्य सरकार के परामर्श से एतद्वारा तारीख 4 जून, 2004 को भारत के राजपत्र में प्रकाशित आयोग की अधिसूचना के अनुसरण में इस राज्य में राज्य सभा के लिए उप-निर्वाचन के संबंध में :—

(i) नीचे की सारणी के स्तम्भ (1) में विनिर्दिष्ट अधिकारी को रिटर्निंग आफिसर के रूप में पदाभिहित करता है ; और

(ii) उक्त सारणी के स्तम्भ (2) में विनिर्दिष्ट अधिकारी को, रिटर्निंग आफिसर की उसके कर्त्यों के पालन में सहायता के लिए सहायक रिटर्निंग आफिसर नियुक्त करता है।

### सारणी

रिटर्निंग आफिसर के रूप में पदाभिहित	सहायक रिटर्निंग आफिसर के रूप में नियुक्त अधिकारी
1	2
सचिव, राज्य विधान मंडल आन्ध्र प्रदेश	उप सचिव राज्य विधान मंडल आन्ध्र प्रदेश

[सं. 100/रा.स.-आ.प्र./1/2003(2)]

आदेश से,

ए. के. मजुमदार, सचिव

### NOTIFICATION

New Delhi, the 4th June, 2004

**O.N. 148(E).**—In pursuance of Section 21, and in exercise of the powers conferred by Sub-section (1) of Section 22, of the Representation of the People Act, 1951 (43 of 1951), the Election Commission of India, in consultation with the Government of the State of Andhra Pradesh, hereby—

(i) designates the officer, specified in column (1) of the TABLE below, to be the Returning Officer; and

(ii) appoints the officer, specified in column (2) of the said Table, to be the Assistant Returning Officer to assist the Returning officer in the performance of his functions;

in respect of the by-election to the Council of States, to be held in that State in pursuance of the Commission's notification, published in the Gazette of India on 4th June, 2004 :—

TABLE

Officer Designated as Returning Officer	Officer Appointed as Assistant Returning Officer
(1)	(2)
Secretary to State Legislature, Andhra Pradesh	Deputy Secretary to State Legislature, Andhra Pradesh

[No. 100/CS-AP/1/2003(2)]

By Order,

A. K. MAJUMDAR, Secy.

**अधिसूचना**

नई दिल्ली, 4 जून, 2004

आ.अ. 149(अ).—यतः, बिहार राज्य की विधानसभा के निर्वाचित सदस्यों द्वारा राज्य सभा के लिए निर्वाचित श्री राजीव रंजन सिंह का स्थान, लोक सभा में उनका निर्वाचन हो जाने के कारण, उनकी पदावधि जो 2 अप्रैल, 2006 सहित उस तारीख तक थी, के अवसान से पूर्व 13 मई, 2004 को रिक्त हो गया है; और

यतः, इस प्रकार हुई रिक्ति को भरने के प्रयोजन से उप-निर्वाचन कराना है;

अतः, अब, लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 (1951 का 43) की धारा 147, धारा 39 की उपधारा (1) और धारा 56 के अनुसरण में, भारत निर्वाचन आयोग एतद्वारा :—

(अ) बिहार राज्य की विधान सभा के निर्वाचित सदस्यों से यह अपेक्षा करता है कि वे 23 जून, 2004 (बुधवार) से पूर्व तथा उक्त अधिनियम और तदधीन बनाए गए नियमों और किए गए आदेशों के उपबन्धों के अनुसार राज्य सभा में उक्त रिक्ति को भरने के प्रयोजन से एक व्यक्ति निर्वाचित कर दें;

(आ) उक्त निर्वाचन के संबंध में :—

- |  |                         |
|--|-------------------------|
| (क) नाम निर्देशन करने की अन्तिम तारीख—                                   | 11 जून, 2004 (शुक्रवार) |
| (ख) नाम निर्देशन की संवीक्षा की तारीख—                                   | 12 जून, 2004 (शनिवार)   |
| (ग) अभ्यर्थिताएं वापस लेने की अन्तिम तारीख—                              | 14 जून, 2004 (सोमवार)   |
| (घ) वह तारीख, जिसको यदि आवश्यक हुआ तो मतदान होगा,—                       | 21 जून, 2004 (सोमवार)   |
| (ङ) वह तारीख जिससे पूर्व निर्वाचन सम्पन्न को लिया जाएगा नियत करता है; और | 23 जून, 2004 (बुधवार)   |

(इ) 9.00 बजे पूर्वाह्न से 4.00 बजे अपराह्न तक का समय, ऐसे समय के रूप में नियत करता है जिसके दौरान यदि आवश्यक हुआ है तो, निर्वाचन के लिए उपर्युक्त विनिर्दिष्ट तारीख को, मतदान होगा।

[सं. 100/रा.स.-बिहार/1/2004(1)]

आदेश से,

ए. के. मजुमदार, सचिव

**NOTIFICATION**

New Delhi, the 4th June, 2004

O.N. 149(E).—Whereas, the seat of Shri Rajiv Ranjan Singh in the Council of States, elected by the elected members of the Legislative Assembly of the State of Bihar, has become vacant on 13th May, 2004, by the reason of his election to the House of the People, before the expiration of his term of office which was upto and including the 2nd April, 2006; and

Whereas, a bye-election is to be held for the purpose of filling the vacancy so caused;

Now, therefore, in pursuance of Section 147, Sub-section (1) of Section 39 and Section 56 of the Representation of the People Act, 1951 (43 of 1951), the Election Commission of India hereby —

- (A) calls upon the elected members of the Legislative Assembly of the State of Bihar, to elect, before 23rd June, 2004 (Wednesday) and in accordance with the provisions of the said Act and of the rules and orders made thereunder, a person for the purpose of filling the said vacancy in the Council of States;
- (B) appoints, with respect to the said election;
- the 11th June, 2004 (Friday), as the last date for making nominations;
  - the 12th June, 2004 (Saturday), as the date for the scrutiny of the nominations;
  - the 14th June, 2004 (Monday), as the last date for the withdrawal of candidatures;
  - the 21st June, 2004 (Monday), as the date on which a poll shall, if necessary, be taken; and
  - the 23rd June, 2004 (Wednesday), as the date before which the election shall be completed; and
- (C) fixes the hours from 9:00 A.M. to 4:00 P.M., as the hours during which the poll shall, if necessary, be taken on the date specified above for the election.

[No. 100/CS-BR/1/2004 (1)]

By Order,

A. K. MAJUMDAR, Secy.

**अधिसूचना**

नई दिल्ली, 4 जून, 2004

आ.अ. 150(अ).—यतः बिहार राज्य की विधान सभा के निर्वाचित सदस्यों द्वारा राज्य सभा के लिए निर्वाचित श्री लालू प्रसाद का स्थान, लोक सभा में उनका निर्वाचन हो जाने के कारण, उनकी पदावधि जो 9 अप्रैल, 2008 सहित उस तारीख तक थी, के अवसान से पूर्व 13 मई, 2004 को रिक्त हो गया है; और

यतः, इस प्रकार हुई रिक्ति को भरने के प्रयोजन से उप-निर्वाचन कराना है;

अतः, अब, लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 (1951 का 43) की धारा 147, धारा 39 की उपधारा (1) और धारा 56 के अनुसरण में, भारत निर्वाचन आयोग एतद्वारा :—

(अ) बिहार राज्य की विधान सभा के निर्वाचित सदस्यों से यह अपेक्षा करता है कि वे 23 जून, 2004 (बुधवार) से पूर्व तथा उक्त अधिनियम और तदधीन बनाए गए नियमों और किए गए आदेशों के उपबन्धों के अनुसार राज्य सभा में उक्त रिक्ति को भरने के प्रयोजन से एक व्यक्ति निर्वाचित कर दें ;

(आ) उक्त निर्वाचन के संबंध में :—

- |  |                         |
|--|-------------------------|
| (क) नाम निर्देशन करने की अन्तिम तारीख— | 11 जून, 2004 (शुक्रवार) |
| (ख) नाम निर्देशन की संवीक्षा की तारीख— | 12 जून, 2004 (शनिवार)   |

- (ग) अभ्यर्थिताएं वापस लेने की अंतिम तारीख; 14 जून, 2004  
(सोमवार)
- (घ) वह तारीख, जिसको यदि आवश्यक हुआ तो मतदान होगा; 21 जून, 2004  
(सोमवार)
- (ङ) वह तारीख जिससे पूर्व निर्वाचन सम्पन्न करा लिया जाएगा 23 जून, 2004  
(बुधवार)
- नियत करता है; और

(ई) 9.00 बजे पूर्वाह्न से 4.00 बजे अपराह्न तक का समय, ऐसे समय के रूप में नियम करता है जिसके दौरान यदि आवश्यक हुआ है तो, निर्वाचन के लिए उपर्युक्त विनिर्दिष्ट तारीख को, मतदान होगा।

[सं. 100/रा. स.-बिहार/2/2004 (1)]

आदेश से,

ए. के. मजुमदार, सचिव

#### NOTIFICATION

New Delhi, the 4th June, 2004

**O. N. 150(E).**—Whereas, the seat of Shri Lahu Prasad in the Council of States, elected by the elected members of the Legislative Assembly of the State of Bihar, has become vacant on 13th May, 2004, by the reason of his election to the House of the People, before the expiration of his term of office which was upto and including the 9th April, 2008; and

Whereas, a bye-election is to be held for the purpose of filling the vacancy so caused;

Now, therefore, in pursuance of Section 147, Sub-section (1) of Section 39 and Section 56 of the Representation of the People Act, 1951 (43 of 1951), the Election Commission of India hereby —

(A) calls upon the elected members of the Legislative Assembly of the State of Bihar, to elect, before 23rd June, 2004 (Wednesday) and in accordance with the provisions of the said Act and of the rules and orders made thereunder, a person for the purpose of filling the said vacancy in the Council of States;

(B) appoints, with respect to the said election;

(f) the 11th June, 2004 (Friday), as the last date for making nominations;

(g) the 12th June, 2004 (Saturday), as the date for the scrutiny of the nominations;

(h) the 14th June, 2004 (Monday), as the last date for the withdrawal of candidatures;

(i) the 21st June, 2004 (Monday), as the date on which a poll shall, if necessary, be taken; and

(j) the 23rd June, 2004 (Wednesday), as the date before which the election shall be completed; and

(C) fixes the hours from 9.00 A.M. to 4.00 P.M., as the hours during which the poll shall, if necessary, be

taken on the date specified above for the election.

[No. 100/CS-BR/2/2004 (1)]

By Order,

A. K. MAJUMDAR, Secy.

#### अधिसूचना

नई दिल्ली, 4 जून, 2004

**आ.अ. 151 (अ).**— लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 (1951 का 43) की धारा 21 के अनुसरण में और धारा 22 की उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, निर्वाचन आयोग, बिहार राज्य सरकार के परामर्श से एतद्द्वारा तारीख 4 जून, 2004 को भारत के राजपत्र में प्रकाशित आयोग की अधिसूचना संख्या 100/रा. स.-बिहार/1/2004 (1) एवं 100/रा. स.-बिहार/2/2004 (1) के अनुसरण में इस राज्य में राज्य सभा के लिए उप निर्वाचनों के संबंध में :—

(I) नीचे की सारणी के स्तम्भ (1) में विनिर्दिष्ट अधिकारी को रिटर्निंग आफिसर के रूप में पदाभिहित करता है ; और

(II) उक्त सारणी के स्तम्भ (2) में विनिर्दिष्ट अधिकारी को, रिटर्निंग आफिसर को उसके कृत्यों के पालन में सहायता के लिए सहायक रिटर्निंग आफिसर नियुक्त करता है।

#### सारणी

रिटर्निंग आफिसर के रूप में पदाभिहित अधिकारी	सहायक रिटर्निंग आफिसर के रूप में नियुक्त अधिकारी
1	2
सचिव, बिहार विधान सभा	संयुक्त सचिव, बिहार विधान सभा

[सं. 100/रा. स.-बिहार/1/2004 (2)]

आदेश से,

ए. के. मजुमदार, सचिव

#### NOTIFICATION

New Delhi, the 4th June, 2004

**O.N. 151(E).**— In pursuance of Section 21, and in exercise of the powers conferred by Sub-section (1) of Section 22, of the Representation of the People Act, 1951 (43 of 1951), the Election Commission of India, in consultation with the Government of the State of Bihar, hereby —

(i) designates the officer, specified in column (1) of the table below, to be the Returning Officer; and

(ii) appoints the officer, specified in column (2) of the said Table, to be the Assistant Returning Officer to assist the Returning Officer in the performance of his functions;

in respect of the bye-elections to the Council of States, to be held in that State in pursuance of the Commission's

notifications no. 100/CS-BR/1/2004 (1) and 100/CS-BR/2/2004 (1) both dated 4th June, 2004 and published in the Gazette of India on 4th June, 2004 :—

TABLE

Officer Designated as Returning Officer	Officer Appointed as Assistant Returning Officer
1	2
Secretary, Bihar Legislative Assembly	Joint Secretary, Bihar Legislative Assembly

[No. 100/CS-BR/1/2004 (2)]

By Order,

A. K. MAJUMDAR, Secy.

अधिसूचना

नई दिल्ली, 4 जून, 2004

आ.अ. 152(अ).— यतः मध्य प्रदेश राज्य की विधान सभा के निर्वाचित सदस्यों द्वारा राज्य सभा के लिए निर्वाचित श्री कैलाशचन्द्र का स्थान, लोक सभा में उनका निर्वाचन हो जाने के कारण, उनकी पदावधि जो 2 अप्रैल, 2006 सहित उस तारीख तक थी, के अवसान से पूर्व 13 मई, 2004 को रिक्त हो गया है; और

यतः, इस प्रकार हुई रिक्ति को भरने के प्रयोजन से उप-निर्वाचन कराना है;

अतः, अब लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 (1951 का 43) की धारा 147, धारा 39 की उपधारा (1) और धारा 56 के अनुसरण में, भारत निर्वाचन आयोग एतद्वारा :—

(अ) मध्य प्रदेश राज्य की विधान सभा के निर्वाचित सदस्यों से यह अपेक्षा करता है कि वे 23 जून, 2004 (बुधवार) से पूर्व तथा उक्त अधिनियम और तद्दीन बनाए गए नियमों और किए गए आदेशों के उपबन्धों के अनुसार राज्य सभा में उक्त रिक्ति को भरने के प्रयोजन से एक व्यक्ति निर्वाचित कर दें;

(आ) उक्त निर्वाचन के संबंध में :—

(क) नाम निर्देशन करने की अन्तिम तारीख - 11 जून, 2004 (शुक्रवार)

(ख) नाम निर्देशन की संवीक्षा की तारीख - 12 जून, 2004 (शनिवार)

(ग) अभ्यर्थिताएं वापस लेने की अन्तिम तारीख - 14 जून, 2004 (सोमवार)

(घ) वह तारीख, जिसको यदि आवश्यक हुआ तो मतदान होगा, - 21 जून, 2004 (सोमवार)

(ङ) वह तारीख जिससे पूर्व निर्वाचन सम्पन्न करा लिया जाएगा 23 जून, 2004 (बुधवार)

नियत करता है; और

(ई) 9.00 बजे पूर्वाह्न से 4.00 बजे अपराह्न तक का समय, ऐसे

समय के रूप में नियम करता है जिसके दौरान यदि आवश्यक हुआ है तो, निर्वाचन के लिए उपर्युक्त विनिर्दिष्ट तारीख को, मतदान होगा।

[सं. 100/रा. स.-म.प्र./1/2004 (1)]

आदेश से,

ए. के. मजुमदार, सचिव

## NOTIFICATION

New Delhi, the 4th June, 2004

O. N. 152(E).—Whereas, the seat of Shri Kailashchandra in the Council of States, elected by the elected members of the Legislative Assembly of the State of Madhya Pradesh, has become vacant on 13th May, 2004, by the reason of his election to the House of the People, before the expiration of his term of office which was upto and including the 2nd April, 2006; and

Whereas, a bye-election is to be held for the purpose of filling the vacancy so caused;

Now, therefore, in pursuance of Section 147, Sub-section (1) of Section 39 and Section 56 of the Representation of the People Act, 1951 (43 of 1951), the Election Commission of India hereby—

(A) calls upon the elected members of the Legislative Assembly of the State of Madhya Pradesh, to elect, before 23rd June, 2004 (Wednesday) and in accordance with the provisions of the said Act and of the rules and orders made thereunder, a person for the purpose of filling the said vacancy in the Council of States;

(B) appoints, with respect to the said election;

(a) the 11th June, 2004 (Friday), as the last date for making nominations;

(b) the 12th June, 2004 (Saturday), as the date for the scrutiny of the nominations;

(c) the 14th June, 2004 (Monday), as the last date for the withdrawal of candidatures;

(d) the 21st June, 2004 (Monday), as the date on which a poll shall, if necessary, be taken; and

(e) the 23rd June, 2004 (Wednesday), as the date before which the election shall be completed; and

(C) fixes the hours from 9.00 A.M. to 4.00 P.M., as the hours during which the poll shall, if necessary, be taken on the date specified above for the election.

[No. 100/CS-MP/1/2004 (1)]

By Order,

A. K. MAJUMDAR, Secy.

अधिसूचना

नई दिल्ली, 4 जून, 2004

आ.अ. 153 (अ).— लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 (1951 का 43) की धारा 21 के अनुसरण में और धारा 22 की उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, निर्वाचन आयोग, मध्य



प्रदेश राज्य सरकार के प्रामर्श से एतद्द्वारा तारीख 4 जून, 2004 को भारत के राजपत्र में प्रकाशित आयोग की अधिसूचना के अनुसरण में इस राज्य में राज्य सभा के लिए उप निर्वाचन के संबंध में :—

- (I) नीचे की सारणी के स्तम्भ (1) में विनिर्दिष्ट अधिकारी को रिटर्निंग आफिसर के रूप में पदाभिहित करता है ; और
- (II) उक्त सारणी के स्तम्भ (2) में विनिर्दिष्ट अधिकारी को, रिटर्निंग आफिसर की उसके कृत्यों के पालन में सहायता के लिए सहायक रिटर्निंग आफिसर नियुक्त करता है।

#### सारणी

रिटर्निंग आफिसर के रूप में पदाभिहित अधिकारी	सहायक रिटर्निंग आफिसर के रूप में नियुक्त अधिकारी
1	2
प्रमुख सचिव, मध्य प्रदेश विधान सभा	अपर सचिव, मध्य प्रदेश विधान सभा

[सं. 100/रा. स.-म. प्र./1/2004 (2)]

आदेश से,

ए. के. मजुमदार, सचिव

#### NOTIFICATION

New Delhi, the 4th June, 2004

O.N. 153(E).—In pursuance of Section 21, and in exercise of the powers conferred by Sub-section (1) of Section 22, of the Representation of the People Act, 1951 (43 of 1951), the Election Commission of India, in consultation with the Government of the State of Madhya Pradesh, hereby—

- (i) designates the officer, specified in column (1) of the table below, to be the Returning Officer; and
- (ii) appoints the officer, specified in column (2) of the said Table, to be the Assistant Returning Officer to assist the Returning Officer in the performance of his functions;

In respect of the bye-election to the Council of States, to be held in that State in pursuance of the Commission's notification, published in the Gazette of India on 4th June, 2004 :—

TABLE

Officer Designated as Returning Officer	Officer Appointed as Assistant Returning Officer
1	2
Principal Secretary, Madhya Pradesh Legislative Assembly	Additional Secretary, Madhya Pradesh Legislative Assembly

[No. 100/CS-MP/1/2004 (2)]

By Order,

A. K. MAJUMDAR, Secy.

#### अधिसूचना

नई दिल्ली, 4 जून, 2004

आ.अ. 154(अ).—यतः उड़ीसा राज्य की विधान सभा के निर्वाचित सदस्यों द्वारा राज्य सभा के लिए निर्वाचित श्री मनमोहन सामल का स्थान, उनके त्यागपत्र देने के कारण, उनकी पदावधि जो 3 अप्रैल, 2006 सहित उस तारीख तक थी, के अक्सान से पूर्व 23 मई, 2004 को रिक्त हो गया है; और

यतः, इस प्रकार हुई रिक्ति को भरने के प्रयोजन से उप-निर्वाचन करना है;

अतः, अब, लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 (1951 का 43) की धारा 147, धारा 39 की उपधारा (1) और धारा 56 के अनुसरण में, भारत निर्वाचन आयोग एतद्द्वारा :—

- (अ) उड़ीसा राज्य की विधान सभा के निर्वाचित सदस्यों से यह अपेक्षा करता है कि वे 23 जून, 2004 (बुधवार) से पूर्व तथा उक्त अधिनियम और तद्धीन बनाए गए नियमों और किए गए आदेशों के उपबन्धों के अनुसार राज्य सभा में उक्त रिक्ति को भरने के प्रयोजन से एक व्यक्ति निर्वाचित कर दें ;

(आ) उक्त निर्वाचन के संबंध में :—

- (क) नाम निर्देशन करने की अन्तिम तारीख— 11 जून, 2004

(शुक्रवार)

- (ख) नाम निर्देशन की संवीक्षा की तारीख— 12 जून, 2004

(शनिवार)

- (ग) अभ्याथताएं वापस लेने की अंतिम— 14 जून, 2004

(सोमवार)

- (घ) वह तारीख, जिसको यदि आवश्यक - 21 जून, 2004

हुआ तो मतदान होगा, -

(सोमवार)

- (ङ) वह तारीख जिससे पूर्व निर्वाचन सम्पन्न कर लिया जाएगा नियत 23 जून, 2004

करता है; और

(बुधवार)

- (ई) 9.00 बजे पूर्वाह्न से 4.00 बजे अपराह्न तक का समय, ऐसे समय के रूप में नियत करता है जिसके दौरान यदि आवश्यक हुआ तो, निर्वाचन के लिए उपर्युक्त विनिर्दिष्ट तारीख को, मतदान होगा।

[सं. 100/रा. स.-उड़ीसा/1/2004 (1)]

आदेश से,

ए. के. मजुमदार, सचिव

#### NOTIFICATION

New Delhi, the 4th June, 2004

O. N. 154(E).—Whereas the seat of Manamohan Samal in the Council of States, elected by the elected members of the Legislative Assembly of the State of Orissa, has become vacant on 23rd May, 2004, by the

1752 GI/04-3

reason of his resignation, before the expiration of his term of office which was upto and including the 3rd April, 2006; and

Whereas, a bye-election is to be held for the purpose of filling the vacancy so caused;

Now, therefore, in pursuance of Section 147, Sub-section (1) of Section 39 and Section 56 of the Representation of the People Act, 1951 (43 of 1951), the Election Commission of India hereby —

- (A) calls upon the elected members of the Legislative Assembly of the State of Orissa, to elect, before 23rd June, 2004 (Wednesday) and in accordance with the provisions of the said Act and of the rules and orders made thereunder, a person for the purpose of filling the said vacancy in the Council of States;
- (B) appoints, with respect to the said election;
- the 11th June, 2004 (Friday), as the last date for making nominations;
  - the 12th June, 2004 (Saturday), as the date for the scrutiny of the nominations;
  - the 14th June, 2004 (Monday), as the last date for the withdrawal of candidatures;
  - the 21st June, 2004 (Monday), as the date on which a poll shall, if necessary, be taken; and
  - the 23rd June, 2004 (Wednesday), as the date before which the election shall be completed; and
- (C) fixes the hours from 9:00 A.M. to 4:00 P.M., as the hours during which the poll shall, if necessary, be taken on the date specified above for the election.

[No. 100/CS-OR/1/2004 (1)]

By Order,

A. K. MAJUMDAR, Secy.

अधिसूचना

नई दिल्ली, 4 जून, 2004

आ.अ. 155 (अ).— लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 (1951 का 43) की धारा 21 के अनुसरण में और धारा 22 की उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, निर्वाचन आयोग, उड़ीसा राज्य सरकार के परामर्श से एतद्वारा तारीख 4 जून, 2004 को भारत के राजपत्र में प्रकाशित आयोग की अधिसूचना के अनुसरण में इस राज्य में राज्य सभा के लिए उप निर्वाचन के संबंध में :—

- नीचे की सारणी के स्तम्भ (1) में विनिर्दिष्ट अधिकारी को रिटर्निंग आफिसर के रूप में पदाभिहित करता है ; और
- उक्त सारणी के स्तम्भ (2) में विनिर्दिष्ट अधिकारी को, रिटर्निंग आफिसर की उसके कृत्यों के पालन में सहायता के लिए सहायक रिटर्निंग आफिसर नियुक्त करता है।

सारणी

रिटर्निंग आफिसर के रूप में पदाभिहित अधिकारी	सहायक रिटर्निंग आफिसर के रूप में नियुक्त अधिकारी
1.	2.
सचिव, उड़ीसा विधान सभा	संयुक्त सचिव, उड़ीसा विधान सभा

[सं. 100/रा. स.-उड़ीसा/1/2004 (2)]

आदेश से,

ए. के. मजुमदार, सचिव

NOTIFICATION

New Delhi, the 4th June, 2004

O.N. 155(E).—In pursuance of Section 21, and in exercise of the powers conferred by sub-section (1) of Section 22, of the Representation of the People Act, 1951 (43 of 1951), the Election Commission of India, in consultation with the Government of the State of Orissa, hereby—

- Designates the officer, specified in column (1) of the Table below, to be the Returning Officer; and
- appoints the officer, specified in column (2) of the said Table, to be the Assistant Returning Officer to assist the Returning Officer in the performance of his functions:

In respect of the bye-election to the Council of States, to be held in that State in pursuance of the Commission's notification, published in the Gazette of India on 4th June, 2004:—

TABLE

Officer Designated as Returning Officer	Officer Appointed as Assistant Returning Officer
1	2
Secretary, Orissa Legislative Assembly	Joint Secretary, Orissa Legislative Assembly

[No. 100/CS-OR/1/2004(2)]

By Order,

A.K. MAJUMDAR, Secy.

अधिसूचना

नई दिल्ली 4 जून, 2004

आ.अ. 156 (अ).— यतः श्री गुरुचरण सिंह जो पंजाब राज्य की विधान सभा के निर्वाचित सदस्यों द्वारा राज्य सभा के लिए द्विवार्षिक निर्वाचन जो 26 मार्च, 2004 को होना था, में 19 मार्च, 2004 को निविरोध रूप से निर्वाचित हुए थे तथा जिनकी पदावधि 9 अप्रैल, 2010

को सम्मिलित करते हुए उस तारीख तक थी, के 10 अप्रैल, 2004 को शुरू होने से पहले ही 1 अप्रैल, 2004 को उनकी मृत्यु हो गई; और

यतः इस प्रकार हुई रिक्ति को भरने के प्रयोजन से उप-निर्वाचन करना है;

अतः, अब, लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 (1951 का 43) की धारा 147, धारा 39 की उपधारा (1) और धारा 56 के अनुसरण में, भारत निर्वाचन आयोग एतद्वारा:-

(अ) पंजाब राज्य की विधान सभा के निर्वाचित सदस्यों से यह अपेक्षा करता है कि वे 23 जून, 2004 (बुधवार) से पूर्व तथा उक्त अधिनियम और तदधीन बनाए गए नियमों और किए गए आदेशों के उपबन्धों के अनुसार राज्य सभा में उक्त रिक्ति को भरने के प्रयोजन से एक व्यक्ति निर्वाचित कर दें;

(आ) उक्त निर्वाचन के संबंध में:-

(क) नाम-निर्देशन करने की अन्तिम तारीख 11 जून, 2004 (शुक्रवार)

(ख) नाम-निर्देशन की संवीक्षा की तारीख 12 जून, 2004 (शनिवार)

(ग) अभ्यर्थिताएं वापस लेने की अंतिम तारीख 14 जून, 2004 (सोमवार)

(घ) वह तारीख, जिसको यदि आवश्यक हुआ तो मतदान होगा 21 जून, 2004 (सोमवार)

(ङ) वह तारीख जिससे पूर्व निर्वाचन सम्पन्न करा लिया जाएगा 23 जून, 2004 (बुधवार)

नियत करता है; और

(इ) 9.00 बजे पूर्वाह्न से 4.00 बजे अपराह्न तक का समय, ऐसे समय के रूप में नियत करता है जिसके दौरान यदि आवश्यक हुआ तो, निर्वाचन के लिए उपर्युक्त विनिर्दिष्ट तारीख को, मतदान होगा।

[सं. 100/रा.स.-पंजाब/1/2004 (1)]

आदेश से,

ए. के. मजुमदार सचिव,

#### NOTIFICATION

New Delhi, the 4th June, 2004

O.N. 156 (E).— Whereas, Shri Gurcharan Singh, who was elected unopposed on 19th March, 2004, to the Council of States by the elected members of the Legislative Assembly of the State of Punjab in the Biennial Election, which was due on 26th March, 2004 has expired on 1st April, 2004, even before commencement of his term of office i.e. 10th April, 2004, which was upto and including the 9th April, 2010; and

Whereas, a bye-elections is to be held for the purpose of filling the vacancy so caused;

Now, therefore, in pursuance of Section 147, sub-Section (1) of Section 39 and Section 56 of the Representation of the People Act, 1951 (43 of 1951), the Election Commission of India hereby—

(A) Calls upon the elected members of the Legislative Assembly of the State of Punjab to elect, before 23rd June, 2004 (Wednesday) and in accordance with the provisions of the said Act and of the rules and orders made thereunder, a person for the purpose of filling the said vacancy in the Council of States;

(B) appoints, with respect to the said election:

(a) the 11th June, 2004 (Friday), as the last date for making nominations;

(b) the 12th June, 2004 (Saturday), as the date for the scrutiny of the nominations;

(c) the 14th June, 2004 (Monday), as the last date for the withdrawal of candidatures;

(d) the 21st June, 2004 (Monday) as the date on which a poll shall, if necessary, be taken; and

(e) the 23rd June, 2004 (Wednesday), as the date before which the election shall be completed; and

(C) fixes the hours from 9:00 A.M. to 4:00 P.M. as the hours during which the poll shall, if necessary, be taken on the date specified above for the election.

[No. 100/CS-PB/1/2004(1)]

By Order,

A.K. MAJUMDAR, Secy.

अधिसूचना

नई दिल्ली 4 जून, 2004

आ.अ. 157 (अ).— लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 (1951 का 43) की धारा 21 के अनुसरण में और धारा 22 की उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, निर्वाचन आयोग, पंजाब राज्य सरकार के परामर्श से एतद्वारा तारीख 4 जून, 2004 को भारत के राजपत्र में प्रकाशित आयोग की अधिसूचना के अनुसरण में इस राज्य में राज्य सभा के लिए उप-निर्वाचन के संबंध में:-

(i) नीचे की सारणी के स्तम्भ (1) में विनिर्दिष्ट अधिकारी को रिटर्निंग आफिसर के रूप में पदाभिहित करता है; और

(ii) उक्त सारणी के स्तम्भ (2) में विनिर्दिष्ट अधिकारी को, रिटर्निंग आफिसर की उसके कृत्यों के पालन में सहायता के लिए सहायक रिटर्निंग आफिसर नियुक्त करता है।

## सारणी

रिटर्निंग आफिसर के रूप में पदाभिहित अधिकारी	सहायक रिटर्निंग आफिसर के रूप में नियुक्त अधिकारी
1	2
सचिव, पंजाब विधान सभा	उप सचिव, पंजाब विधान सभा

[सं. 100/रा.स.-पंजाब/1/2004(2)]

आदेश से,

ए. के. मजुमदार, सचिव

## NOTIFICATION

New Delhi, the 4th June, 2004

**O.N. 157(E).**— In pursuance of section 21, and in exercise of the powers conferred by sub-section (1) of Section 22, of the Representation of the People Act, 1951 (43 of 1951), the Election Commission of India, in consultation with the Government of the State of Punjab, hereby—

(i) designates the officer, specified in column (1) of the Table below, to be the Returning Officer; and

(ii) appoints the officer, specified in column (2) of the said Table, to be the Assistant Returning Officer to assist the Returning Officer in the performance of his functions;

In respect of the bye-election to the Council of States, to be held in that State in pursuance of the Commission's notification published in the Gazette of India on 4th June, 2004:—

## TABLE

Officer Designated as Returning Officer	Officer Appointed as Assistant Returning Officer
Secretary, Punjab Vidhan Sabha	Deputy Secretary, Punjab Vidhan Sabha

[No. 100/CS-PB/1/2004(2)]

By Order,

A. K. MAJUMDAR, Secy.

## अधिसूचना

नई दिल्ली 4 जून, 2004

**आ.अ. 158 (अ).**— यत्र: राजस्थान राज्य की विधान सभा के निर्वाचित सदस्यों द्वारा निर्वाचित डॉ० अब्दुल अहमद का स्थान उनकी मृत्यु हो जाने के कारण उनकी पदवधि जो 9 अप्रैल, 2008 सहित उस तारीख तक थी, की अवसान से पूर्व 4 मई, 2004 से रिक्त हो गया है;

और

(1) राजस्थान राज्य की विधान सभा के सदस्यों के प्रयोजन से उप-निर्वाचन कराया है;

अतः अब लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 (1951 का 43)

की धारा 147, धारा 39 की उपधारा (1) और धारा 56 के अनुसरण में, भारत निर्वाचन आयोग एतद्वारा:—

(अ) राजस्थान राज्य की विधान सभा के निर्वाचित सदस्यों से यह अपेक्षा करता है कि वे 23 जून, 2004 (बुधवार) से पूर्व तथा उक्त अधिनियम और तदधीन बनाए गए नियमों और किए गए आदेशों के उपबन्धों के अनुसार राज्य सभा में उक्त रिक्ति को भरने के प्रयोजन से एक व्यक्ति निर्वाचित कर दें;

(आ) उक्त निर्वाचन के संबंध में:—

(क) नाम-निर्देशन करने की अन्तिम तारीख 11 जून, 2004 (शुक्रवार)

(ख) नाम-निर्देशन की संवीक्षा की तारीख 12 जून, 2004 (शनिवार)

(ग) अभ्यर्थिताएं वापस लेने की अन्तिम तारीख 14 जून, 2004 (सोमवार)

(घ) वह तारीख, जिसको यदि आवश्यक हुआ 21 जून, 2004 तो मतदान होगा (सोमवार)

(ङ) वह तारीख जिससे पूर्व निर्वाचन सम्पन्न करा लिया जाएगा (बुधवार)

नियत करता है; और

(इ) 9.00 बजे पूर्वाह्न से 4.00 बजे अपराह्न तक का समय, ऐसे समय के रूप में नियत करता है जिसके दौरान यदि आवश्यक हुआ तो, निर्वाचन के लिए उपर्युक्त विनिर्दिष्ट तारीख को मतदान होगा।

[सं. 100/रा.स.-राज./2/2004 (1)]

आदेश से,

ए. के. मजुमदार सचिव,

## NOTIFICATION

New Delhi, the 4th June, 2004

**O.N. 158 (E).**— Whereas, the seat of Dr. Abraar Ahmed in the Council of States, elected by the elected members of the Legislative Assembly of the State of Rajasthan, has become vacant on 4th May, 2004, by the reason of his death, before the expiration of his term of office which was upto and including the 9th April, 2008; and

Whereas, a bye-election is to be held for the purpose of filling the vacancy so caused;

Now, therefore, in pursuance of Section 147, sub-section (1) of the Section 39 and Section 56 of the Representation of the People Act, 1951 (43 of 1951), the Election Commission of India hereby—

(A) Calls upon the elected members of the Legislative Assembly of the State of Rajasthan to elect, before 23rd June, 2004 (Wednesday) and in

accordance with the provisions of the said Act and of the rules and orders made thereunder, a person for the purpose of filling the said vacancy in the Council of States;

- (B) appoints, with respect to the said election;
- the 11th June, 2004 (Friday), as the last date for making nominations;
  - the 12th June, 2004 (Saturday), as the date for the scrutiny of the nominations;
  - the 14th June, 2004 (Monday), as the last date for the withdrawal of candidatures;
  - the 21st June, 2004 (Monday), as the date on which a poll shall, if necessary, be taken; and
  - the 23rd June, 2004 (Wednesday), as the date before which the election shall be completed; and
- (C) fixes the hours from 9:00 A.M. to 4:00 P.M., as the hours during which the poll shall, if necessary, be taken on the date specified above for the election.

[No. 100/CS-RJ/2/2004(1)]

By Order,

A.K. MAJUMDAR, Secy.

#### अधिसूचना

नई दिल्ली 4 जून, 2004

आ.अ. 159(अ).—लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 (1951 का 43) की धारा 21 के अनुसरण में और धारा 22 की उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, निर्वाचन आयोग, राजस्थान राज्य सरकार के परामर्श से एतद्वारा तारीख 4 जून, 2004 को भारत के राजपत्र में प्रकाशित आयोग की अधिसूचना के अनुसरण में इस राज्य में राज्य सभा के लिए उप-निर्वाचन के संबंध में:-

(I) नीचे की सारणी के स्तम्भ (1) में विनिर्दिष्ट अधिकारी को रिटर्निंग आफिसर के रूप में पदाभिहित करता है; और

(II) उक्त सारणी के स्तम्भ (2) में विनिर्दिष्ट अधिकारी को, रिटर्निंग आफिसर की उसके कृत्यों के पालन में सहायता के लिए सहायक रिटर्निंग आफिसर नियुक्त करता है।

#### सारणी

रिटर्निंग आफिसर के रूप में पदाभिहित अधिकारी	सहायक रिटर्निंग आफिसर के रूप में नियुक्त अधिकारी
1	2
विशिष्ट सचिव, राजस्थान विधान सभा	1. उप सचिव (प्रशासन एवं सदन), राजस्थान विधान सभा 2. सहायक सचिव (सामान्य), राजस्थान विधान सभा

[सं. 100/रा.स.-राज./2/2004(2)]

आदेश से,

ए. के. मजुमदार, सचिव

#### NOTIFICATION

New Delhi, the 4th June, 2004

O.N. 159(E).— In pursuance of Section 21, and in exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 22, of the Representation of the People Act, 1951 (43 of 1951), the Election Commission of India, in consultation with the Government of the State of Rajasthan, hereby—

- Designates the officer, specified in column (1) of the Table below, to be the Returning Officer; and
- appoints the officers, specified in column (2) of the said Table, to be the Assistant Returning Officers to assist the Returning Officer in the performance of his functions;

in respect of the bye-election to the Council of States, to be held in that State in pursuance of the Commissions notification, published in the Gazette of India on 4th June, 2004:—

#### TABLE

Officer Designated as Returning Officer	Officer Appointed as Assistant Returning Officer
Special Secretary, Rajasthan Legislative Assembly	1. Deputy Secretary, (Administration & House), Rajasthan Legislative Assembly 2. Assistant Secretary (General), Rajasthan Legislative Assembly

[No. 100/CS-RJ/2/2004(2)]

By Order,

A.K. MAJUMDAR, Secy.

#### अधिसूचना

नई दिल्ली, 4 जून, 2004

आ.अ. 160 (अ).— यतः पश्चिम बंगाल राज्य की विधान सभा के निर्वाचित सदस्यों द्वारा राज्य सभा के लिए निर्वाचित श्री प्रणव मुखर्जी का स्थान, लोक सभा में उनका निर्वाचन हो जाने के कारण, उनकी पदावधि जो 18 अगस्त, 2005 सहित उस तारीख तक थी, के अवसान से पूर्व 13 मई, 2004 को रिक्त हो गया है; और

यतः, इस प्रकार हुई रिक्ति को भरने के प्रयोजन से उप-निर्वाचन कराना है;

अतः, अब, लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 (1951 का 43) की धारा 147, धारा 39 की उपधारा (1) और धारा 56 के अनुसरण में, भारत निर्वाचन आयोग एतद्वारा :-

(अ) पश्चिम बंगाल राज्य की विधान सभा के निर्वाचित सदस्यों यह

अपेक्षा करता है कि वे 23 जून, 2004 (बुधवार) से पूर्व तथा उक्त अधिनियम और तद्धीन बनाए गए नियमों और किए गए आदेशों के उपबन्धों के अनुसार राज्य सभा में उक्त रिक्ति को भरने के प्रयोजन से एक व्यक्ति निर्वाचित कर दें;

(आ) उक्त निर्वाचन के संबंध में:-

- (क) नाम निर्देशन करने की अन्तिम तारीख —11 जून, 2004 (शुक्रवार)
- (ख) नाम निर्देशन की संवीक्षा की तारीख —12 जून, 2004 (शनिवार)
- (ग) अभ्यर्थिताएं वापस लेने की अन्तिम तारीख —14 जून, 2004 (सोमवार)
- (घ) वह तारीख, जिसको यदि आवश्यक हुआ तो मतदान होगा —21 जून, 2004 (सोमवार)
- (ङ) वह तारीख जिससे पूर्व निर्वाचन सम्पन्न करा लिया जाएगा (बुधवार)
- नियत करता है; और

- (इ) 9.00 बजे पूर्वाह्न से 4.00 बजे अपराह्न तक का समय, ऐसे समय के रूप में नियत करता है जिसके दौरान यदि आवश्यक हुआ तो, निर्वाचन के लिए उपर्युक्त विनिर्दिष्ट तारीख को, मतदान होगा।

[सं. 100/रा.स.-प.ब./1/2004 (1)]

आदेश से,

ए. के. मजुमदार, सचिव

#### NOTIFICATION

New Delhi, the 4th June, 2004

**O.N. 160 (E).**—Whereas, the seat of Shri Pranab Mukherjee in the Council of States, elected by the elected members of the Legislative Assembly of the State of West Bengal, has become vacant on 13th May, 2004, by the reason of his election to the House of the People, before the expiration of his term of office which was up to and including the 18th August 2005; and

Whereas, a bye-election is to be held for the purpose of filling the vacancy so caused;

Now, therefore, in pursuance of section 147, sub-section (1) of section 39 and section 56 of the Representation of the People Act, 1951 (43 of 1951), the Election Commission of India hereby—

- (A) calls upon the elected members of the Legislative Assembly of the State of West Bengal, to elect, before 23rd June, 2004 (Wednesday) and in accordance with the provisions of the said Act and of the rules and orders made thereunder, a person for the purpose of filling the said vacancy in the Council of States;
- (B) appoints, with respect to the said election;

- (a) the 11th June, 2004 (Friday), as the last date for making nominations;
- (b) the 12th June, 2004 (Saturday), as the date for the scrutiny of the nominations;
- (c) the 14th June, 2004 (Monday), as the last date for the withdrawal of candidatures;
- (d) the 21st June, 2004 (Monday), as the date on which a poll shall, if necessary, be taken; and
- (e) the 23rd June, 2004 (Wednesday), as the date before which the election shall be completed; and
- (C) fixes the hours from 9:00 A.M. to 4:00 P.M., as the hours during which the poll shall, if necessary, be taken on the date specified above for the election.

[No. 100/CS-WB/1/2004(1)]

By Order,

A.K. MAJUMDAR, Secy.

#### अधिसूचना

नई दिल्ली, 4 जून, 2004

**आ.अ 161 (अ).**—लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 (1951 का 43) की धारा 21 के अनुसरण में और धारा 22 की उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, निर्वाचन आयोग, पश्चिम बंगाल राज्य सरकार के परामर्श से एतद्वारा तारीख 4 जून, 2004 को भारत के राजपत्र में प्रकाशित आयोग की अधिसूचना के अनुसरण में इस राज्य में राज्य सभा के लिए उप निर्वाचन के संबंध में:-

(i) नीचे की सारणी के स्तम्भ (1) में विनिर्दिष्ट अधिकारी को रिटर्निंग आफिसर के रूप में पदाभिहित करता है; और

(ii) उक्त सारणी के स्तम्भ (2) में विनिर्दिष्ट अधिकारी को, रिटर्निंग आफिसर की उसके कृत्यों के पालन में सहायता के लिए सहायक रिटर्निंग आफिसर नियुक्त करता है।

#### सारणी

रिटर्निंग आफिसर के रूप में पदाभिहित अधिकारी	सहायक रिटर्निंग आफिसर के रूप में नियुक्त अधिकारी
1	2
प्रमुख सचिव, पश्चिम बंगाल विधान सभा	1. संयुक्त सचिव एवं कमेटी अधिकारी- I, पश्चिम बंगाल विधान सभा
	2. संयुक्त सचिव एवं कमेटी अधिकारी- II, पश्चिम बंगाल विधान सभा

[सं. 100/रा.स.-प.ब./1/2004(2)]

आदेश से,

ए. के. मजुमदार, सचिव

#### NOTIFICATION

New Delhi, the 4th June, 2004

**O.N. 161(E).**—In pursuance of section 21, and in

exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 22, of the Representation of the People Act, 1951 (43 of 1951), the Election Commission of India, in consultation with the Government of the State of West Bengal, hereby—

- (i) Designates the officer, specified in column (1) of the Table below, to be the Returning Officer; and
- (ii) appoints the officers, specified in column (2) of the said Table, to be the Assistant Returning Officers to assist the Returning Officer in the performance of his functions;

in respect of the bye-election to the Council of States, to be held in that State in pursuance of the Commission's notification, published in the Gazette of India on 4th June, 2004:—

TABLE

Officer Designated as Returning Officer	Officer Appointed as Assistant Returning Officer
Principal Secretary, West Bengal Legislative Assembly	1. Joint Secretary cum Committee Officer -I, West Bengal Legislative Assembly 2. Joint Secretary cum Committee Officer-II, West Bengal Legislative Assembly

[No. 100/CS-WB/1/2004(2)]

By Order,

A.K. MAJUMDAR, Secy.